Appendix A: The used sentences and stimuli

Translated Dutch idioms with non-words

Shown sentence	Stimuli
Laugh like a farmer with _____	rop
Honesty lasts the _____	volms
An accident is in a small _____	kugns
A bean comes to his _____	clett
Bitter in the mouth makes the heart _____	grourn
Cheap is _____	urbe
Two hands on one _____	sneuch
Love makes _____	smyncs
Every house has its _____	grurmb
Money doesn't grow on my _____	cauv

English idioms with non-words

Shown sentence	Stimuli
An ace up your _____	muz
On the edge of your _____	frum
Pass the _____	telm
Have a head for _____	kugns
Be strapped for _____	fribbs
Draw a _____	volms
The coast is _____	scincs
Rock the _____	sherle
Bare your _____	cauv
Wet behind the _____	rhinde

English filler sentences with non-words

Shown sentence	Stimuli
Making a man go to _____	knyze
Helping to go _____	whols
The man missed the _____	phrup
He is going to _____	fusk
A game is played with _____	wofts
Having faith in _____	hylmb
Underneath the couch is an _____	urbe
Two children make _____	ghlomn
On a small plate lies _____	clett
Reading a book gives _____	krirk

English filler sentences with words

Shown sentence	Stimuli
Not knowing the _____	name
Go down the _____	road
Save for a _____	trip
Ask a bear for _____	help
Going to the _____	mall
Turn on the _____	light
Putting on a _____	dress
Getting ready to _____	leave
Dancing on the _____	stage
Wearing a _____	crown

English idioms with real and control words

(only one of the two endings is shown to a participant)

Shown sentence	Word stimuli	Control stimuli
Stab in the _____	back	head
Armed to the _____	teeth	bones
Have egg on your _____	face	suit
Get blood from a _____	stone	coal
Spill the _____	beans	chips
Call the _____	shots	staff
Jump the _____	gun	bed
Raise the _____	roof	rope
A chip off the old _____	block	fence
Barking up the wrong _____	tree	wall

Translated Dutch idioms with real and control words

(only one of the two endings is shown to a participant)

Shown sentence	Word stimuli	Control stimuli
Talk doesn't fill _____	holes	mouths
A dime on its _____	side	back
Behind the clouds shines the _____	sun	moon
Promise causes _____	debt	love
That's mustard after the _____	meal	race
Emergency breaks _____	law	glass
Buying a cat in a _____	bag	store
That mouse will still get a _____	tail	chance
Tall trees catch much _____	wind	sleep
What isn't known, can not _____	hurt	dance